

Kinh thánh cho trẻ em  
Tặng phẩm

Sự giáng  
sinh của  
Chúa Giê-Xu



Tác giả: Edward Hughes

Người dịch: Trần Thị Thảo

Người Chú thích: M. Maillot

Người sắp xếp: E. Frischbutter; Sarah S.

Truyện 36 trong số 60 truyện

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

Bible for Children, PO Box 3, Winnipeg, MB R3C 2G1 Canada

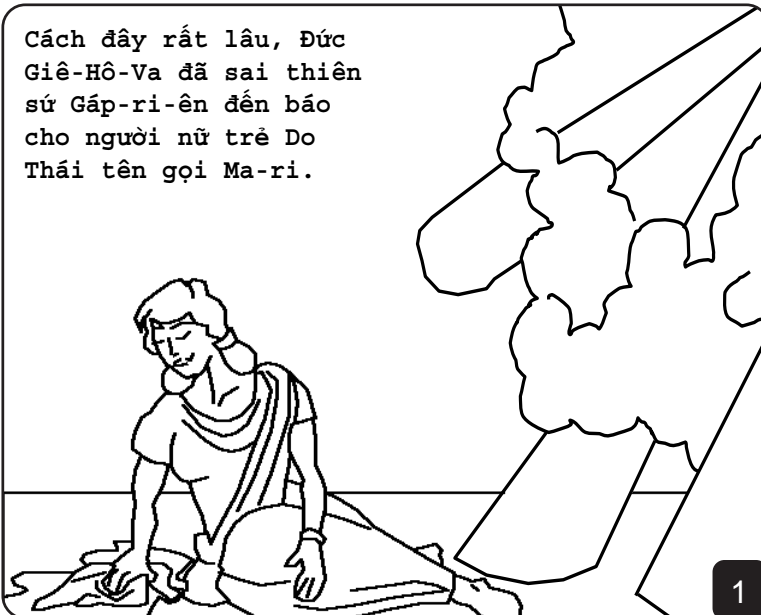
Giấy phép: Bạn có quyền sao chép hay xuất bản truyện này miễn là bạn không sử dụng vào mục đích thương mại.

Tiếng Việt

Vietnamese

Cách đây rất lâu, Đức Giê-Hô-Va đã sai thiên sứ Gáp-ri-ên đến báo cho người nữ trẻ Do Thái tên gọi Ma-ri.

Người phán cùng Ma-ri "Người sẽ hạ sanh một người con trai và đặt tên là Giê-xu. Người này là con của Đấng Tối Cao và sẽ cai trị đời đời."



Ma-ri ngạc nhiên hỏi "làm thế nào điều đó có thể xảy ra Tôi chưa từng ăn-ở với bất kỳ một người nam nào?" Thiên sứ phán cùng Ma-ri là người sẽ chịu thai bởi Đức Thánh Linh. Cha của đứa bé không phải là loài người.



3

Thiên sứ sau đó nói cùng Ma-ri rằng em họ của cô, Ê-li-sa-bét, hạ sanh một đứa bé ở vào độ tuổi của cô. Đó cũng là một phép mầu. Không lâu sau, Ma-ri viếng thăm Ê-li-sa-bét và họ cùng nhau ca ngợi Đức Giê-Hô-Va.



4

Ma-ri đã được hứa gả cho Giô-sép. Giô-sép buồn vì Ma-ri đột nhiên mang thai. Người nghĩ rằng cha của đứa bé là một người đàn ông khác.



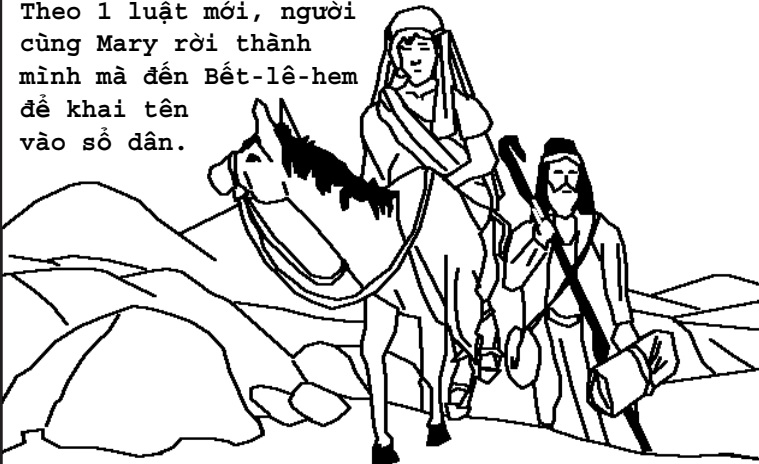
5

Thiên sứ của Chúa hiện đến cùng Giô-sép trong giấc chiêm bao phán rằng con mà người chịu thai là bởi Đức Thánh Linh.



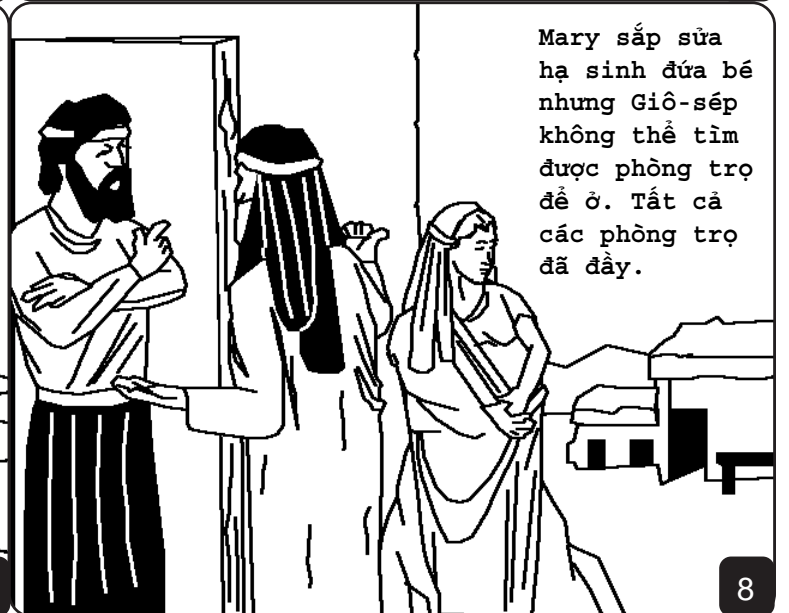
6

Giô-sép tin và nghe theo lời Chúa phán. Người cũng tuân theo luật pháp của đất nước người. Theo 1 luật mới, người cùng Mary rời thành mình mà đến Bết-lê-hem để khai tên vào sổ dân.



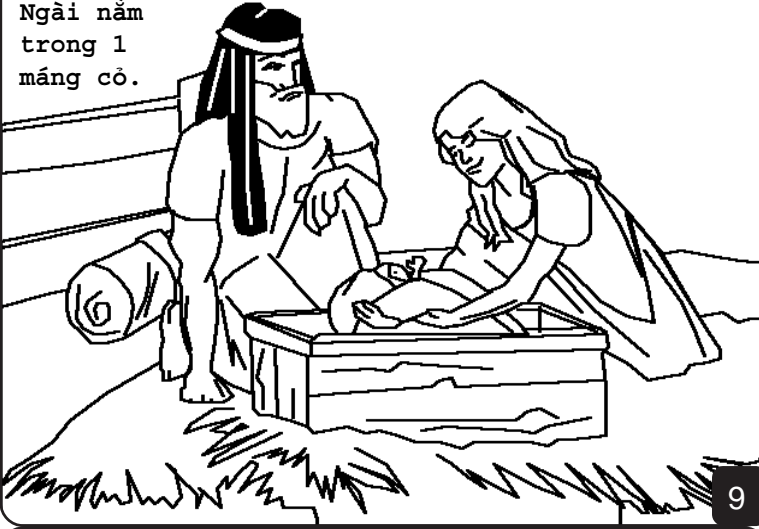
7

Mary sắp sửa hạ sinh đứa bé nhưng Giô-sép không thể tìm được phòng trọ để ở. Tất cả các phòng trọ đã đầy.



8

Cuối cùng Giô-sép cũng tìm được một chuồng ngựa. Tại đó Chúa Giê-xu được sinh ra. Mary đặt Ngài nằm trong 1 máng cỏ.



9

Gần đó, những kẻ chăn chiên đang canh giữ bầy chiên của họ. Thiên sứ của Đức Chúa Trời hiện ra và báo cho họ tin lành đó.



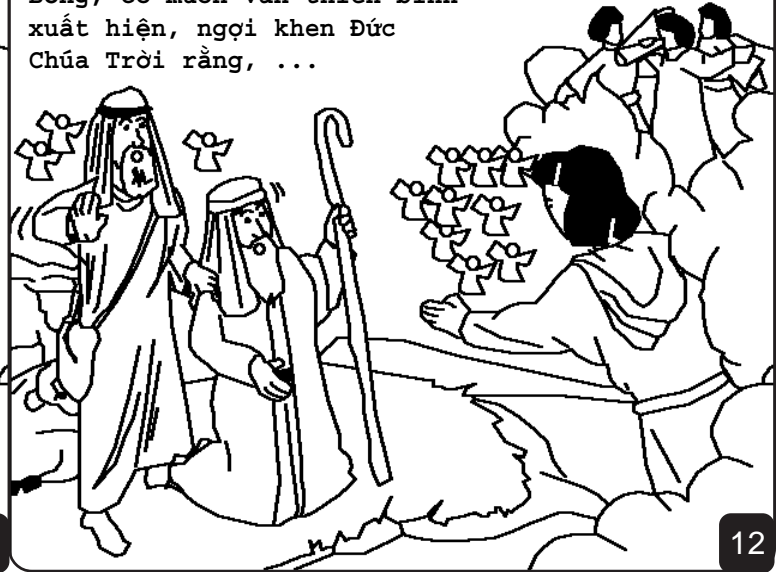
10

"Ngày hôm nay tại thành Đa-vít, một Đấng Cứu Thế là Christ, là Chúa, đã được sanh ra cho loài người. Các ngươi hãy tìm gặp một con trẻ đang nằm



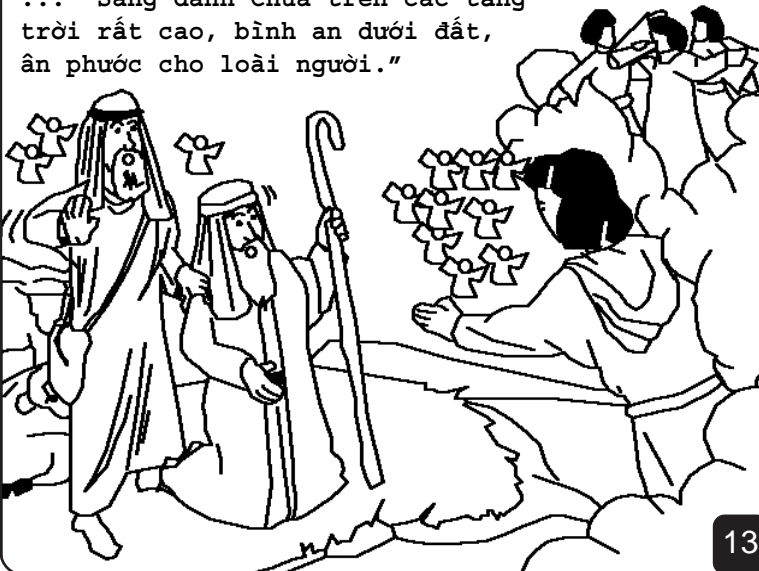
11

Bỗng, có muôn vàn thiên binh xuất hiện, ngợi khen Đức Chúa Trời rằng, ...



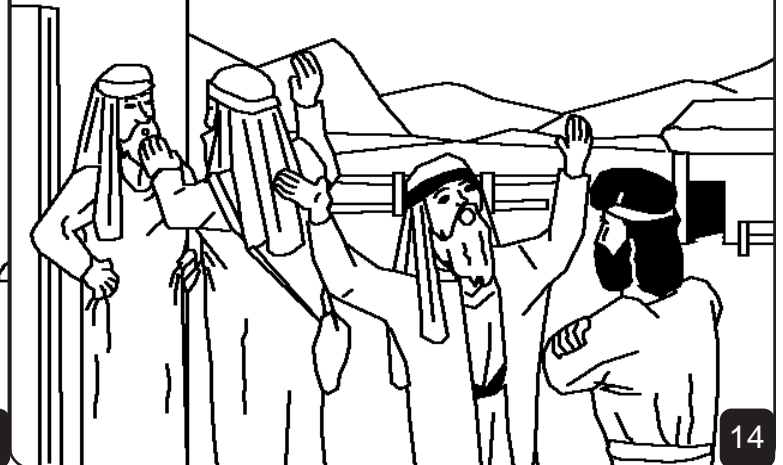
12

... "Sáng danh Chúa trên các tầng trời rất cao, bình an dưới đất, ân phúc cho loài người."

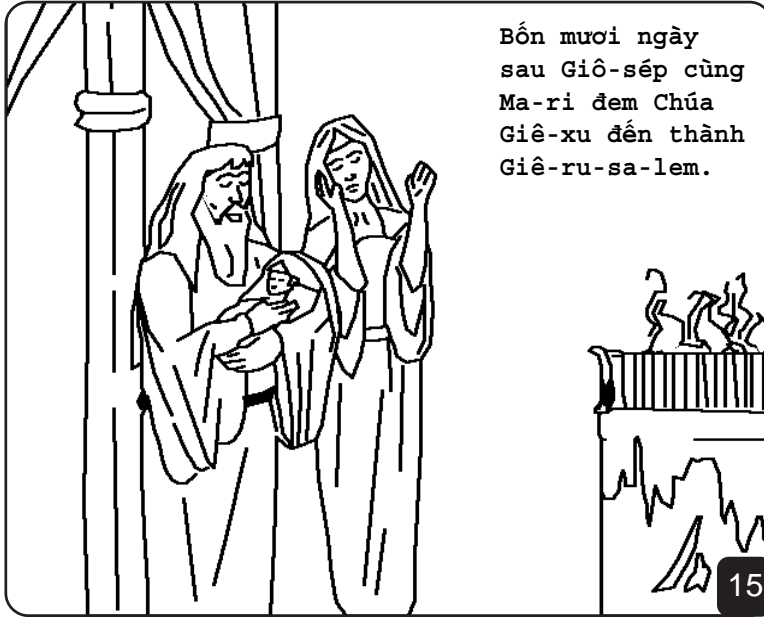


13

Bọn chăn chiên vội vàng đi đến chuồng ngựa. Sau khi gặp con trẻ, họ đã thuật lại cho mọi người những lời thiên sứ nói về Chúa Giê-xu.

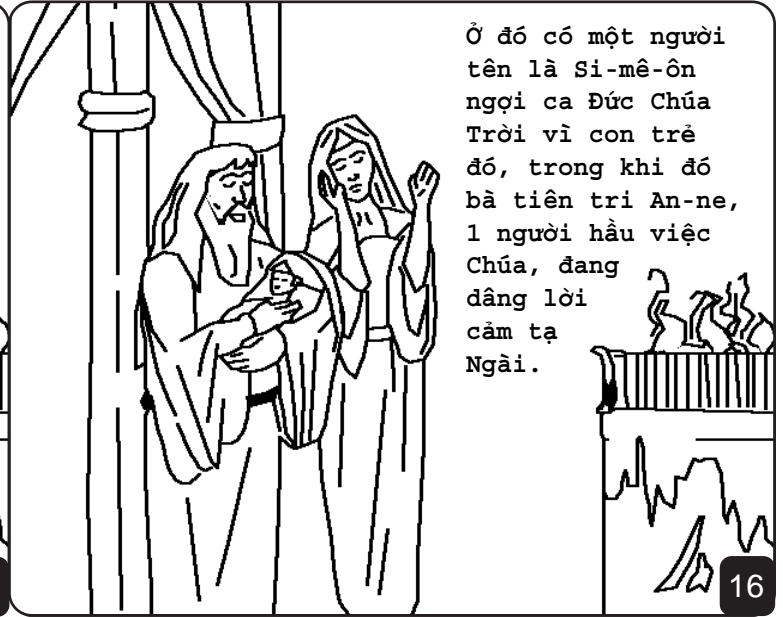


14



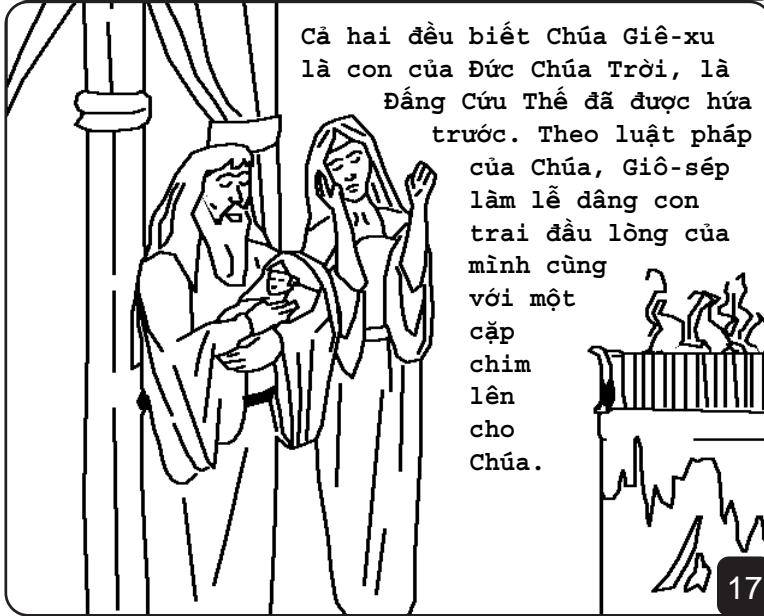
Bốn mươi ngày sau Giô-sép cùng Ma-ri đem Chúa Giê-xu đến thành Giê-ru-sa-lem.

15



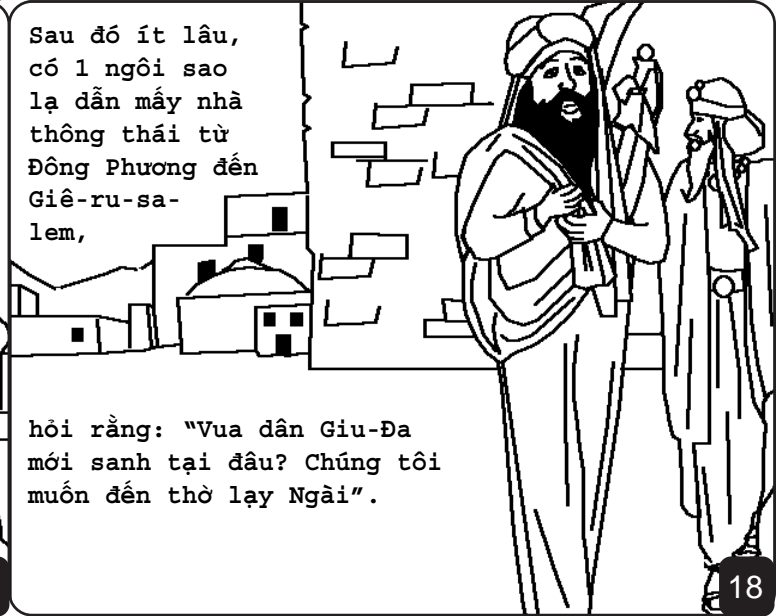
Ở đó có một người tên là Si-mê-ôn ngồi ca Đức Chúa Trời vì con trẻ đó, trong khi đó bà tiên tri An-ne, 1 người hầu việc Chúa, đang dâng lời cảm tạ Ngài.

16



Cả hai đều biết Chúa Giê-xu là con của Đức Chúa Trời, là Đấng Cứu Thế đã được hứa trước. Theo luật pháp của Chúa, Giô-sép làm lễ dâng con trai đầu lòng của mình cùng với một cặp chim lên cho Chúa.

17



Sau đó ít lâu, có 1 ngôi sao lạ dẫn mấy nhà thông thái từ Đông Phương đến Giê-ru-sa-lem,

hỏi rằng: "Vua dân Giu-Đa mới sanh tại đâu? Chúng tôi muốn đến thờ lạy Ngài".

18



Nghe tin ấy, Vua Hê-rôt dẫn các thầy thông thái hãy cho vua biết tin tức khi nào họ tìm thấy Chúa Giê-xu, vua nói: "ta cũng muốn đến mà thờ lạy ngài". Nhưng thật ra vua nói dối. Vua Hê-rôt muốn giết Chúa Giê-Xu.

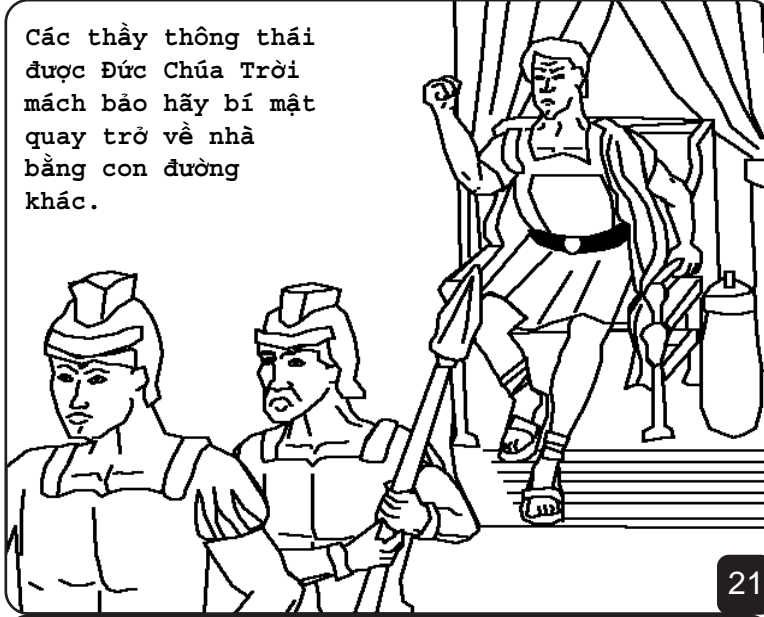
19



Ngôi sao lạ đó đã dẫn các thầy thông thái dừng ngay trên chỗ Ma-ri và Giô-Sép cùng con trẻ. Họ sấp mình xuống mà thờ lạy Ngài, họ dâng cho Chúa Giê-Xu những lễ vật nào là vàng, nhũ hương và mộc dược.

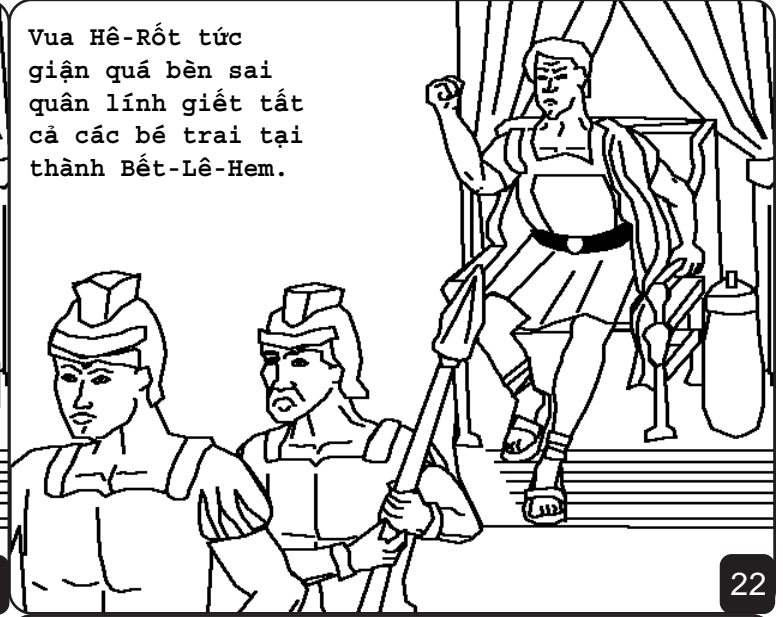
20

Các thầy thông thái  
được Đức Chúa Trời  
mách bảo hãy bí mật  
quay trở về nhà  
bằng con đường  
khác.



21

Vua Hê-Rốt tức  
giận quá bèn sai  
quân lính giết tất  
cả các bé trai tại  
thành Bết-Lê-Hem.



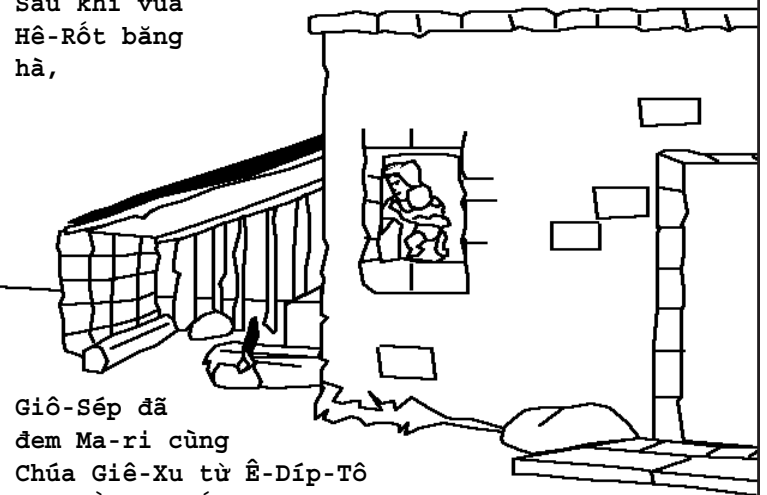
22

Nhưng vua Hê-Rốt  
không thể hãm hại  
con của Đức Chúa  
Trời được! Được  
Thiên Sứ mách bảo  
qua 1 giấc chiêm  
bao, Giô-Sép đã  
đem Ma-ri và Chúa  
Giê-Xu lánh qua xứ  
Ê-Díp-Tô trước đó.



23

Sau khi vua  
Hê-Rốt băng  
hà,



Giô-Sép đã  
đem Ma-ri cùng  
Chúa Giê-Xu từ Ê-Díp-Tô  
trở về. Họ sống tại 1 thành nhỏ  
tên là Na-Xa-Rét, gần biển Ga-Li-Lê.

24

Sự giáng sinh của Chúa Giê-Xu

Một câu chuyện về lời của Chúa,  
được tìm thấy trong Kinh Thánh

Ma-thi-ơ 1-2, Luca 1-2

"Lời Chúa là lối đi ban cho sự sáng."  
Thi Thiên 119:130

Chúa biết rằng chúng ta đã làm những điều sai trái  
mà Ngài cho là tội lỗi. Và cái giá phải trả cho  
tội lỗi ấy là cái chết.

Chúa yêu chúng ta vô cùng. Ngài đã gửi con trai  
duy nhất của mình là đức chúa Giê-su xuống trần  
gian, chết trên thập tự giá và cứu vớt tội lỗi của  
chúng ta. Chúa Giê-su đã sống lại và đã về nước  
thiên đàng. Bây giờ Chúa sẽ tha thứ cho những tội  
lỗi của chúng ta.

Nếu bạn muốn rũ bỏ tội lỗi của mình, bạn hãy nói  
với Chúa: Thưa Chúa, Con tin rằng Chúa  
Giê-su đã chết vì con và bây giờ Ngài đã sống lại.  
Hãy đến với cuộc đời con và tha thứ cho những tội  
lỗi của con, vì vậy con có thể có một cuộc sống  
mới, và rồi con sẽ ở bên Ngài mãi mãi. Hãy cho con  
sống vì Ngài như con cái của Ngài. Giăng 3:16

Hãy đọc kinh thánh và nói chuyện với Chúa mỗi ngày.